

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、活動介紹	展覽/藝術節名稱（中文）： 失聲祭亞熱帶振盪
	（英文）：Lacking Sound - Subtropical Oscillation
	網站： https://www.facebook.com/LSF.Taiwan/
	主辦單位（中文）： 1.音瀑奧譜聲音藝術實驗室 2.巴黎文化堡壘 3.TEOREMA
	（英文）：I/O Lab & La Bellevilloise & Teorema
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 自行投件徵選 <input checked="" type="checkbox"/> 其他合作邀請
※二、展覽/藝術節期程	(起)西元 2019 年 7 月 12 日～(迄)西元 2019 年 7 月 17 日
※三、國家/城市	(1)法國巴黎
	(2)西班牙巴塞隆納
	(3)
※四、展覽/藝術節活動簡介(起源、特色、重要性與現況)（約 400 字）	<p>“亞熱帶震盪 Subtropical Oscillation”此一命名是來自于氣象理論：北極震盪 Arctic Oscillation。在此以一種地域性及文化意義上的象徵，說明台灣的地理位置以及文化衝擊等。如過去歷史多重文化的殖民和交融，進而在聲音藝術上推擠出一股新勢力。同時震盪一詞也讓人聯想到像是地震、或者發聲體等，就像如同台灣地理本身也是經由地殼振盪推擠所形成。</p> <p>針對此次歐洲演出巡迴計劃我們安排邀請了台灣最具代表性聲音藝術家－王福瑞、近年積極推廣音像藝術團體“噪流”代表人－葉廷皓、國際知名電子音樂藝術家－Meuko Meuko! 與台灣跨域新媒體藝術團隊 NAXS Corp.、台法音像藝術團體－Sondes，以及新生代“失聲祭”代表人－賴宗昀 共同巡迴演出。</p>
※五、場地資訊	展覽/藝術節 場地名稱（中文）：巴黎文化堡壘；巴塞隆納 NIU （英文）：La Bellevilloise；N I U
	場地簡介(例該場地坪數、觀眾席數、場地特色)： 1.「巴黎文化堡壘 La Bellevilloise」原址為 1877 年成立的一個農業合作組織，於 2006 年重建後成為巴黎當地著名藝文活動場地。「巴黎文化堡壘 La Bellevilloise」兼具獨立與多學科的特征，擁有 2000 多平方公尺的空間，為各種藝術形式提供了表現和實驗的場地。舉凡從當代藝術展覽、音樂會、戲劇演出……等，皆能在此找到合適的發生空間。「巴黎文化堡壘 La Bellevilloise」共同執行長雷諾·巴里耶（Renaud Barillet）曾于 2018 年受臺北市政府舉辦「臺北巴黎雙城論壇」之邀，與巴黎市政府白晝之夜辦公室主任

艾曼紐·狄德（ Emmanuel Daydé ），來台分享白晝之夜 15 年執行經驗，以及藝術活動所該具備的公共關係與社區溝通。

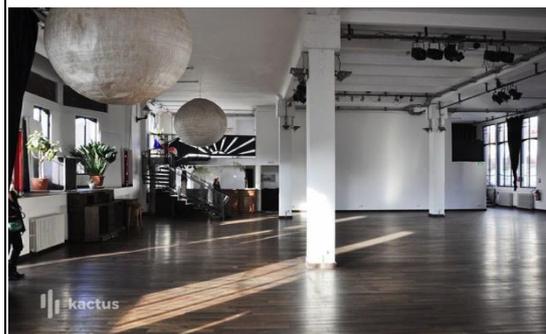
2. “NIU” 為巴塞隆納市中心當地新興的實驗音樂演出場地，位於舊城區鄰近廣島實驗劇場 “Sala Hiroshima” 以及巴塞隆納知名音樂廳 “Sala APOLO”。此區本就為一藝術與次文化風氣盛行的街區，藉由上述活動場地頻繁舉辦各式音樂戲劇等活動，聚集了豐富且多元的在地觀眾族群。

場地網址：

<https://www.facebook.com/labellevilloiseparis/>

<https://www.facebook.com/espainiu>

請提供圖檔並燒錄於光碟，檔名請寫場地名稱



<La Bellevilloise>



<NIU>

※六、場地照片
（例場地平面圖、空間照，至少兩張）

※七、主辦單位/機構聯絡方式

聯絡人	Camille Bonnier	電話	01 53 27 35 75
e-mail	camille@labellevilloise.com		
地址	La Bellevilloise 19-21 rue boyer 75020 PARIS		
地址或網址：	https://www.labellevilloise.com/		https://www.facebook.com/pg/espainiu

※十、本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單(項次可自行增加)

- (1)音瀑奧譜聲音藝術實驗室 湯羽彤
- (2)賴宗昀
- (3)王福瑞
- (4)盧藝
- (5)葉廷皓
- (6)彭迦淇
- (7)郭知藝